



**KATHOLIEK
ONDERWIJS**
VLAANDEREN

Leerplantoelichting Frans/Engels eerste graad

Litteraire beleving

20/06/2024

Aanbod webinars





Vragen?



Doelen

In deze sessie illustreren we aan de hand van concrete voorbeelden wat er in de leerplannen bedoeld wordt met 'literatuurbeleving'. We bekijken ook wat er veranderd is t.o.v. de vorige leerplannen en hoe dit onderdeel verder evolueert doorheen het secundair.

Doelen

- Je krijgt zicht op de visie van onze leerplannen wat betreft 'literaire beleving'.
- Je krijgt enkele voorbeelden die deze visie vertalen naar de praktijk.

→vandaag digitale toelichting

→uitwisseling (o.a. over evaluatie) volgt in fysieke netwerken

De fysieke netwerken vinden plaats in het eerste trimester 2024-2025. In de leerplannennieuwsbrieven lees je hierover meer.

Inhoud

Wat is behouden/weggefallen?

Wat houdt het doel (niet) in?

Hoe realiseren we het (wenken)?

Enkele voorbeelden en bronnen

Vorige leerplandoelen literatuur

1^e graad a-stroom

- LPD 8 De leerlingen verwoorden hun gedachten, gevoelens en beleving bij het lezen en beluisteren van artistiek-literaire teksten met deze kenmerken.
V: De leerlingen bepalen het onderwerp en/of de hoofdgedachte van artistiek-literaire teksten met de kenmerken van het basisdoel.
- LPD 9 De leerlingen creëren eigen artistiek-literaire uitingen, geïnspireerd door aangereikte voorbeelden en wisselen hun waardering voor elkaars werk uit.
- LPD 10* De leerlingen zien de meerwaarde in van artistiek-literaire teksten voor zichzelf of voor het verruimen van hun leefwereld.

1^e graad b-stroom

- LPD 6 De leerlingen drukken de eigen beleving en interpretatie uit van literaire teksten.

Deze dia geeft aan welke leerplandoelen er in de vorige versies van de leerplannen 1e graad a- en b-stroom opgenomen werden.

Nieuw leerplandoel literatuur 1^e graad a- en b-stroom

De leerlingen drukken de eigen beleving en interpretatie van literaire teksten uit.



Literatuur in de 2^{de} en 3^{de} graad

- De leerlingen **drukken** de eigen beleving en interpretatie van literaire teksten **uit** (II A, II DA, III A, III DA)
- De leerlingen **verwoorden** de eigen beleving en interpretatie van literaire teksten in het Engels/Frans (II D, III D)
- De leerlingen analyseren literaire teksten met ondersteuning van literaire concepten (II D MT1)
- De leerlingen analyseren literaire teksten uit een variatie aan genres met ondersteuning van literaire concepten. (III D MT1 en MT2)
- De leerlingen gaan in het Engels/Frans in interactie over de relevantie van literaire teksten voor de samenleving waarin ze leven (III D TCW, MT1 en MT2)

Hier kan je lezen welke leerplandoelen dienen gerealiseerd te worden in de opvolgende graden. Let op het verschil in de gebruikte werkwoorden. 'Uitdrukken' kan in gelijk welke vorm (ook non-verbaal); 'verwoorden' dient te gebeuren in de vreemde taal.

De Romeinse cijfers geven de graad aan.

D = doorstroomfinaliteit; DA = dubbele finaliteit

MT1 = eenpolige richting Moderne talen

MT2 = tweepolige richting Moderne talen

TCW = Taal- en communicatiewetenschappen

Wat wel/wat niet?

Eerste graad: De leerlingen drukken de eigen beleving en interpretatie van literaire teksten uit.

- minimumdoel: drukken uit
- niet: verwoorden, analyseren ...
- liefst variatie in opdrachten
- communicatiemodel niet nodig bij antwoorden

In de eerste graad mag literatuurbeleving zich beperken tot uitdrukken. Dat kan ook op non-verbale wijze. Je vindt hiervan later in de presentatie meerdere voorbeelden. Het is niet nodig bij de vragen en antwoorden een communicative context te voorzien, zoals dat bij de leerplandoelen voor de Vaardigheden wel het geval is.

Wenken literatuur 1e graad a-stroom

Om tot het uitdrukken van eigen gedachten en gevoelens te komen is minimaal tekstbegrip soms nodig.

Mogelijkheden: waarom sommige aspecten van de tekst aanspreken, waarom de leerling zich identificeert met een bepaald personage, in welke zin de leerling gelijkaardige ervaringen zelf al heeft meegemaakt, waarom de tekst een bepaalde emotionele reactie teweegbrengt, waarom de uitdrukkingsvorm of stijl aanspreekt.



Wenken literatuur 1e graad **b-stroom**

Dit leerplandoel kan je vrij laagdrempelig invullen, bv. aan de hand van vragen zoals waarom sommige aspecten van de tekst aanspreken, waarom de leerling zich identificeert met een bepaald personage, in welke zin de leerling gelijkaardige ervaringen zelf al heeft meegemaakt, waarom de tekst een bepaalde emotionele reactie teweegbrengt, waarom de uitdrukingsvorm of stijl aanspreekt.



Wenken literatuur 1e graad a-stroom

Bij de keuze van literaire teksten kan je rekening houden met de leefwereld van de leerlingen. Het kan ook zinvol zijn om de leerlingen zelf literaire teksten te laten voorstellen.

Voorbeelden van literaire teksten: korte gedichten, populaire songteksten, cartoons, strips, (film)trailers of –fragmenten, fragmenten uit jeugdliteratuur of series, graded readers, kortverhalen, sprookjes.



Wenken literatuur 1e graad **b-stroom**

Bij de keuze van literaire teksten kan je rekening houden met de leefwereld van de leerlingen. Het kan ook zinvol zijn om de leerlingen zelf literaire teksten te laten voorstellen.

Voorbeelden van literaire teksten: liedjesteksten, gedichten, cartoons, trailers, memes, videoclip, fragmenten uit (teken)films, series of stripverhalen.



De paarse kleur geeft aan dat dit lichtjes verschilt van de a-stroom.

Wenken literatuur 1e graad a-stroom

Je kan de leerlingen hun beleving laten uitdrukken in het Nederlands, in het Engels/Frans of op een niet-talige manier (bv. een gepaste illustratie of gepast voorwerp zoeken, een moodboard maken, uitbeelden).



Wenken literatuur 1e graad **b-stroom**

Je kan de leerlingen hun beleving laten uitdrukken op een niet-talige manier (bv. een gepaste illustratie of gepast voorwerp kiezen of zoeken, een moodboard maken, uitbeelden) of in het Nederlands, **eventueel aan de hand van spreek- of schrijfkaders.**



De paarse kleur geeft aan dat dit lichtjes verschilt van de a-stroom.



Concreet: voorbeelden

Welke twee teksttypes gebruik jij het meest voor de doelstelling literaire beleving? Kies uit deze lijst en plaats jouw antwoord (met E of F ervoor) in de chat.

1 Film (tekenfilm, trailer, filmfragment, volledige film, filmserie)

2 Strip (grap, cartoon, stripverhaal, graphic novel, manga)

3 Kortverhaal

4 Fragment uit jeugdliteratuur

5 Graded reader

6 Sprookje

7 Meme

8 Gedicht (kort gedicht)

9 Liedje

Om een en ander overzichtelijk te houden, schikken we onze voorbeelden volgens de teksttypes die in de wenken zijn aangegeven.

Soms zal je zowel voor Frans als voor Engels voorbeelden vinden. Soms geven we slechts voor 1 taal een voorbeeld; we gaan ervan uit dat je in dit geval transfereert naar je eigen vak, daarom hebben we alle opdrachten in het Nederlands geformuleerd. Spreek vooral goed af met collega's welke teksten wanneer aan bod komen zodat de leerlingen niet telkens weer met dezelfde documenten worden geconfronteerd.



Vertretpunt: FILM

Tekenfilm

'Les blagues de Toto' (dessin animé)



https://www.youtube.com/watch?v=KRZZL5saqSE&list=PLJgW46WMOW9icPVBbLWNO_vG8uIKdOMN-&index=4

Comment s'y prendre?

1 Bekijk samen met de leerlingen één filmpje uit de reeks.

- a Vonden ze dit grappig? Waarom? Wat is herkenbaar?
- b Vraag naar hun herinneringen uit hun 'lagere schooltijd'.

2 Geef hen een maand de tijd om naar alles filmpjes (=link) te kijken, met de volgende opdracht:

- a Bekijk af en toe een drietal filmpjes uit deze reeks.
- b Maak jouw eigen TOP 3 van de filmpjes.
- c Geef je keuze door aan de leerkracht. We maken de TOP 3 van je klas!

3 Analyseer het resultaat en projecteer de 3 filmpjes die de klas verkiest.

1. "Inside Out" (2015)

- **Summary:** This film explores the emotions inside the mind of an 11-year-old girl named Riley as she navigates a major life change.
- **Themes:** Emotions, mental health, growing up.
- **Discussion Topics:** Understanding and managing emotions, coping with change, the importance of all feelings.

2. "Zootopia" (2016)

- **Summary:** In a city where animals of all kinds live together, a rookie bunny cop and a cynical con artist fox must work together to uncover a conspiracy.
- **Themes:** Prejudice, diversity, determination.
- **Discussion Topics:** Overcoming stereotypes, the value of diversity, working together despite differences.

3. "Coco" (2017)

- **Summary:** A young boy named Miguel embarks on a journey to the Land of the Dead to discover the truth about his family's history and his love for music.
- **Themes:** Family, cultural heritage, following your dreams.
- **Discussion Topics:** The importance of family, respecting and understanding cultural traditions, pursuing your passions.

4. "Up" (2009)

- **Summary:** An elderly man and a young boy embark on an adventure to fulfill the man's lifelong dream of visiting South America.
- **Themes:** Adventure, friendship, dealing with loss.
- **Discussion Topics:** The value of adventure, intergenerational friendships, coping with grief and loss.

5. "Finding Nemo" (2003)

- **Summary:** A clownfish named Marlin searches the ocean for his lost son, Nemo, encountering various challenges and making new friends along the way.
- **Themes:** Family, perseverance, bravery.
- **Discussion Topics:** Overcoming fears, the bond between parent and child, exploring the unknown.

6. "Big Hero 6" (2014)

- **Summary:** A young robotics prodigy named Hiro teams up with his friends and an inflatable robot to form a superhero team.
- **Themes:** Friendship, innovation, dealing with loss.
- **Discussion Topics:** The power of teamwork, coping with grief, the importance of science and technology.

7. "The Incredibles" (2004)

- **Summary:** A family of superheroes must come out of hiding to save the world from a new threat.
- **Themes:** Family, identity, teamwork.
- **Discussion Topics:** Balancing personal identity with family roles, working together as a team, handling societal expectations.

[Webinar literatuur bijlage.docx](#) - bron: ChatGPT

These films not only entertain but also provide valuable lessons and discussion opportunities about emotions, relationships, perseverance, and cultural understanding. They are well-suited for engaging young teenagers in meaningful conversations.

Vraag een AI-tool eventueel naar goede suggesties voor jonge tieners. Via de hyperlink vind je een top 10 die gegenereerd is door ChatGPT.



Trailer



Comment s'y prendre?

I Tu connais des prénoms français? Coche dans la liste tous les prénoms typiquement français.

- | | | | |
|----------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Dagmar | <input type="checkbox"/> Etienne | <input type="checkbox"/> Paola | <input type="checkbox"/> Hannah |
| <input type="checkbox"/> Jean | <input type="checkbox"/> Aimée | <input type="checkbox"/> Céleste | <input type="checkbox"/> Pierre |
| <input type="checkbox"/> Lander | <input type="checkbox"/> Heidi | <input type="checkbox"/> Guillaume | <input type="checkbox"/> Claude |
| <input type="checkbox"/> Mylène | <input type="checkbox"/> François | <input type="checkbox"/> Brecht | <input type="checkbox"/> Greet |
| <input type="checkbox"/> Kenneth | <input type="checkbox"/> Lothar | <input type="checkbox"/> Matthieu | <input type="checkbox"/> Françoise |

II Va sur le site <https://www.trouver-un-prenom-pour-votre-bebe.com/prenoms-origine-francais.php>. Réponds aux questions.

- a Quel(s) prénom(s) typiquement français aimerais-tu avoir? Choisis dans la liste.
- b Choisis des prénoms pour tes frères, soeurs (ou pour tes parents) et pour deux de tes ami(e)s.
- c Donne un nouveau prénom à ton professeur.

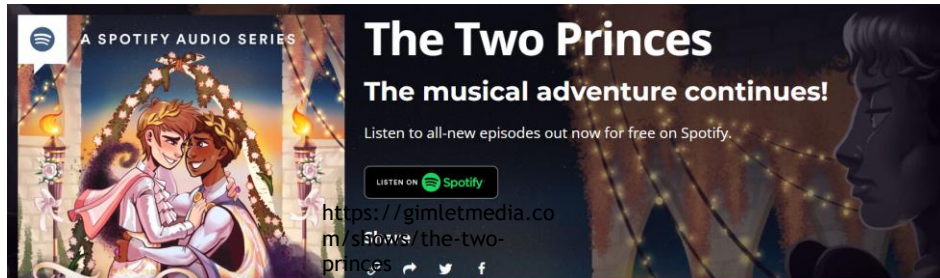
III Welke voornamen stonden er op het lijstje van jouw ouders? Vertel in het Nederlands.

IV Regarde la vidéo une première fois: <https://www.youtube.com/watch?v=FX2ukwKgWlo>

Les futurs parents disent le prénom qu'ils ont choisi à leur famille.
Comment la famille réagit-elle?

- Ils sont très tristes.
- Ils sont très fâchés.
- Ils sont très contents.
- Ils trouvent ça très comique.

V As-tu envie de regarder ce film? Pourquoi (pas)?



The Two Princes is een scripted fantasy-actie-adventure-podcast van Gimlet Media. Het is gemaakt en geschreven door Kevin Christopher Snipes en geregisseerd door Mimi O'Donnell.

ietsje moeilijker (en lang), maar voor sterke tweedejaars wel mogelijk.

The Two Princes

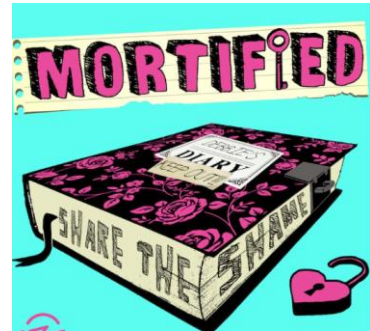
<https://gimletmedia.com/shows/the-two-princes>

How to go about this?

- 1 Geeft dit fragmentje je zin om de serie te beluisteren? Waarom wel/niet?
- 2 Vind je luisteren naar een podcast leuker dan lezen of een film bekijken?

<https://www.goodhousekeeping.com/life/parenting/g32157389/best-podcasts-for-teens/>

20 Best Podcasts for Teens That'll Keep Them Glued to Their Headphones



The Mortified Podcast

"It will make you blush with secondhand embarrassment"

- New York Times

"One of the ten must-listen podcasts of the decade."

- Salon

"Spills your deepest darkest teenage secrets"

- The Guardian

Commentaar bij **The Mortified Podcast:**

This podcast is all about those cringeworthy moments that teen life is made of, so they'll definitely relate to some of the stories shared. It might even help them feel less alone if they're frequently embarrassed (especially by their parents).



Filmfragment

Le petit Nicolas: la photo de classe



Comment s'y prendre?

- 1 Vraag aan de leerlingen naar hun ervaringen met de schoolfoto/klasfoto.
- 2 Herinneren ze zich nog het gedrag van sommige klasgenoten uit het basisonderwijs bij deze gebeurtenis? Laat hen vertellen.
- 3 Wie kent er al 'Le Petit Nicolas'? Laat hen vertellen wat ze erover weten.
- 4 Kondig het fragment aan.
Vraag aan de leerlingen om er 'herkenbare voorbeelden' uit te halen.
- 5 Laat hen nadien vertellen over wat herkenbaar voor hen was.



Volledige film

Pendant notre séjour à Bouillon, on a regardé le film 'Qu'est-ce qu'on a fait au Bon Dieu?'

**QU'EST-CE QU'ON A FAIT AU
BON DIEU?**




Noteer 8 woorden (in het Frans/Engels) die een verband hebben met de film.

Noteer ook (minstens) 2 gevoelens.

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8

- 1
- 2






Neem je computer en open 'Bing Image Creator'.

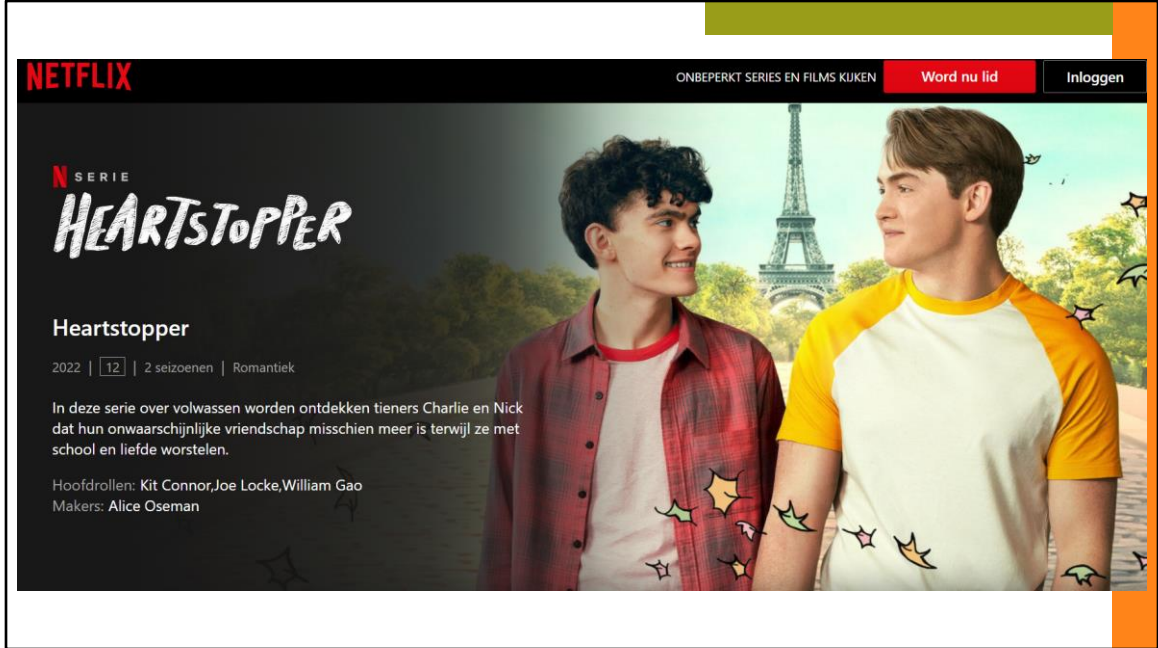
Voer de 8 woorden en de twee gevoelens in en laat een tekening maken. Probeer dit meerdere keren tot je een beeld hebt dat de inhoud van de film en de gevoelens goed weergeeft.

Kopieer de tekening, plak ze bij de woorden. Stuur je werk naar jouw leraar (Smartschool).





Filmserie



Heartstopper is een Britse coming-of-age komedie die op [Netflix](#) gestreamd kan worden. De serie gaat over twee jongens op een middelbare school die een relatie met elkaar krijgen. Het verhaal is gebaseerd op de gelijknamige webstrip en striproman geschreven door Alice Oseman. De serie groeide in korte tijd uit tot een wereldwijd succes, zowel qua kritieken als kijkcijfers.

How to go about this?

- 1 Welke issues waarmee de personages zitten herken je bij jezelf of in je omgeving?
- 2 Welke verrassende elementen komen in deze afleveringen voor?
- 3 Krijg je daardoor een andere kijk op de personages?
- 4 Leer je zelf iets bij over jezelf accepteren? Over de waarde van vriendschap?
- 5 Worden romantische relaties op een realistische wijze voorgesteld?
- 6 Hoe voel je je na het bekijken van deze aflevering? Zijn er scènes die er voor jou emotioneel uitspringen?

'Lucas (série télévisée): la rencontre'



<https://www.vrt.be/vrtmax/a-z/lucas-etc-/1/lucas-etc--s1a1-la-rencontre/>
<https://auvio.rtbf.be/emission/lucas-etc-13807>

Comment s'y prendre?

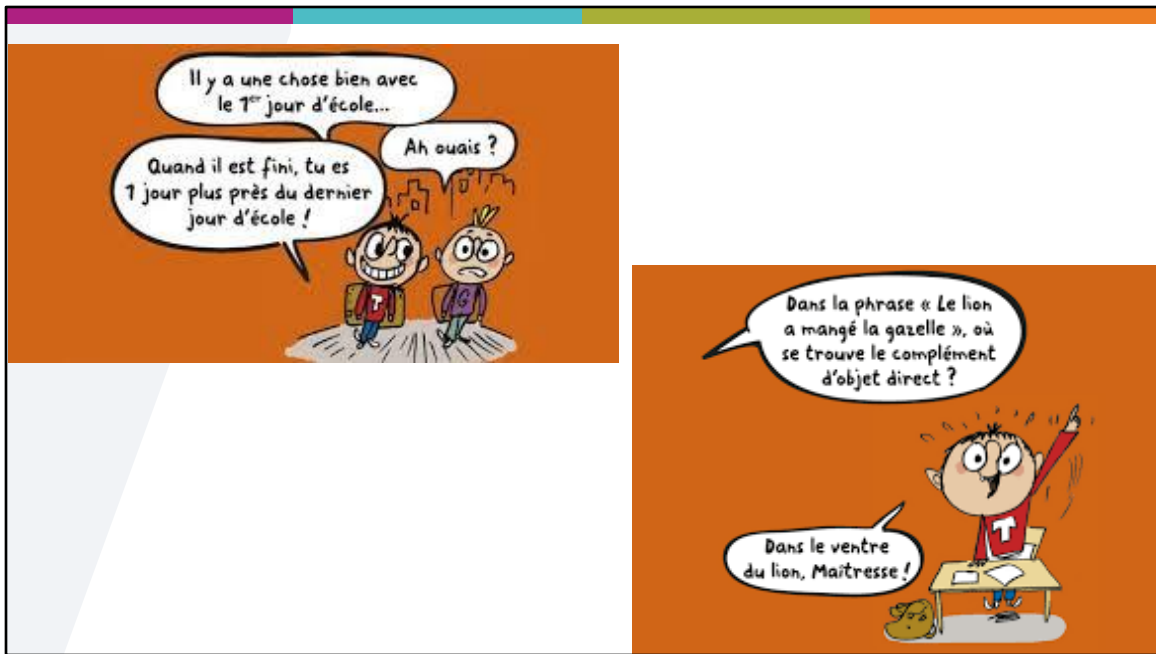
- 1 Stel de personages van de reeks voor. Visualiseer enkele belangrijke elementen.
- 2 Kondig het onderwerp van deze aflevering aan met ondertitels.
- 3 Bekijk met de leerlingen de aflevering. Pauzeer tussendoor om na te gaan of ze voldoende begrijpen waarover het gaat. Stuur bij waar nodig.
- 4 Kunnen zij zich af en toe met Lucas identificeren? Laat hen een paar voorbeelden hiervan opschrijven.
- 5 Herbekijk met de leerlingen de aflevering zonder ondertitels.



Vertrekpunt: STRIP



Grap, cartoon





**WHY DID THE
TOMATO
TURN RED?**

**BECAUSE IT SAW THE
SALAD DRESSING.**

A hamburger walks into a bar and orders a beer. The bartender says,



Sorry, we
don't serve
food here.

*Why did God supposedly make men before He made women?
Because everyone needs a rough draft.*

Comment s'y prendre?/How to go about this?

- 1 Toon enkele voorbeelden aan de leerlingen.
- 2 Laat hen zelf elk drie voorbeelden inleveren.
- 3 Maak een selectie en hang er wekelijks eentje op in het klaslokaal.
Waarschijnlijk volgt hun commentaar hierop spontaan. Indien niet, vraag dan naar hun mening.



Stripverhaal



Zie eerdere dia's bij filmseries

Le roi de la galette



Lucky Luke

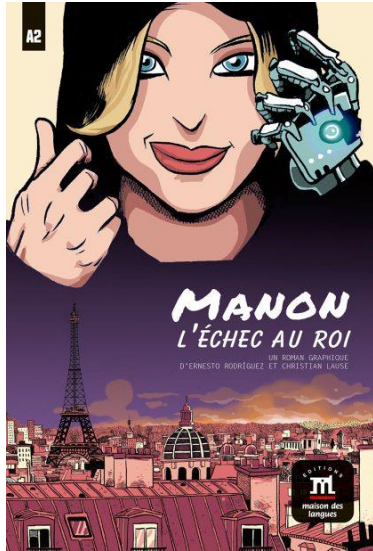


Comment s'y prendre?/How to go about this?

- 1 De leerlingen bekijken twee of meerdere pagina's van een strip.
- 2 Welke strip verkiezen ze? Waarom?
- 3 Welke combinatie van tekening en tekst vinden ze meest geslaagd?



Graphic novel



Comment s'y prendre?

- 1 Aangepaste 'roman graphique' of beperken tot tweetalige leerlingen.
- 2 Laat hen zelfstandig het boek lezen in functie van de opdracht.
- 3 Vraag hen in welk personage ze zich meest kunnen inleven.
 - 3.1 De leerling motiveert zijn keuze.
 - 3.2 De leerling maakt een collage van beelden (met tekst) van dit personage.
 - 3.3 Aan de hand van die beelden vertelt de leerling over het personage.



Manga



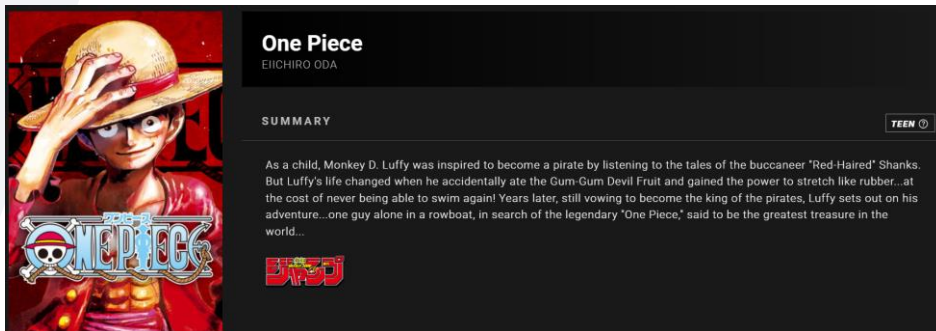


Er bestaan weinig aangepaste Manga's in het Frans. Heb je tweetalige leerlingen in de klas, dan is dit wel een mooie piste. Bij andere leerlingen kan je eventueel manga's gebruiken als ze het verhaal al kennen vanuit een andere taal (Nederlands, Engels...).

Comment s'y prendre?

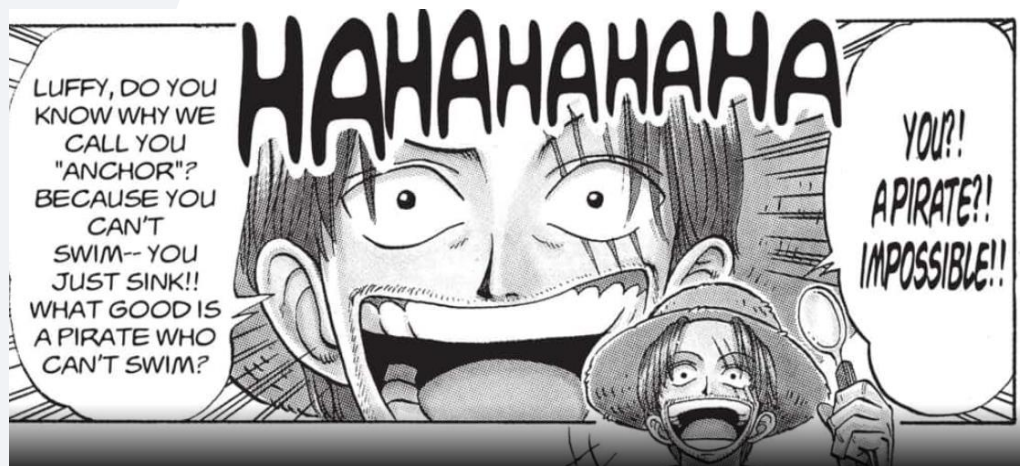
- 1 Beperk dit tot sterkere/tweetalige leerlingen of leerlingen met veel manga/Netflix-ervaring. Laat hen kiezen uit een paar boeken of laat hen zelf een voorstel doen.
- 2 Vraag om één beeld met tekst uit de manga uit te vergroten. Lamineer het en hang het op in de klas. De leerlingen moeten motiveren waarom ze precies dit gekozen hebben.

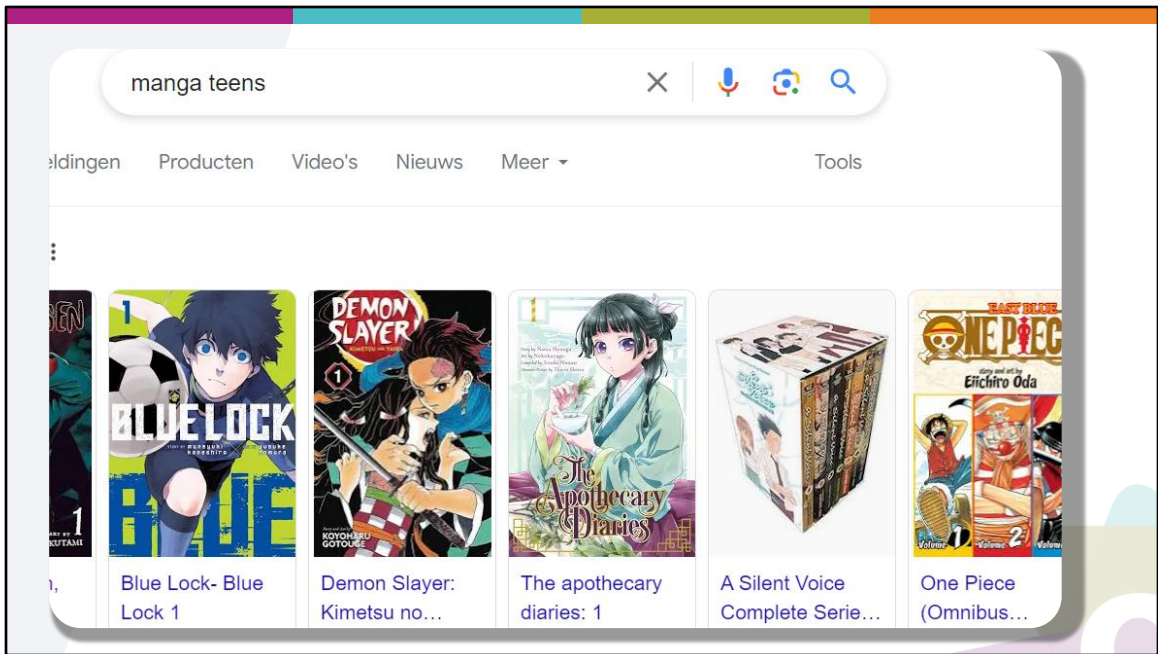
One Piece



De link van manga's met het Frans is misschien iets uitgesprokener, omdat er veel manga's origineel in het Frans uitkomen. Een van de meest bekende op dit moment voor Engels is One Piece, ook omwille van de link met de Netflix serie

One Piece

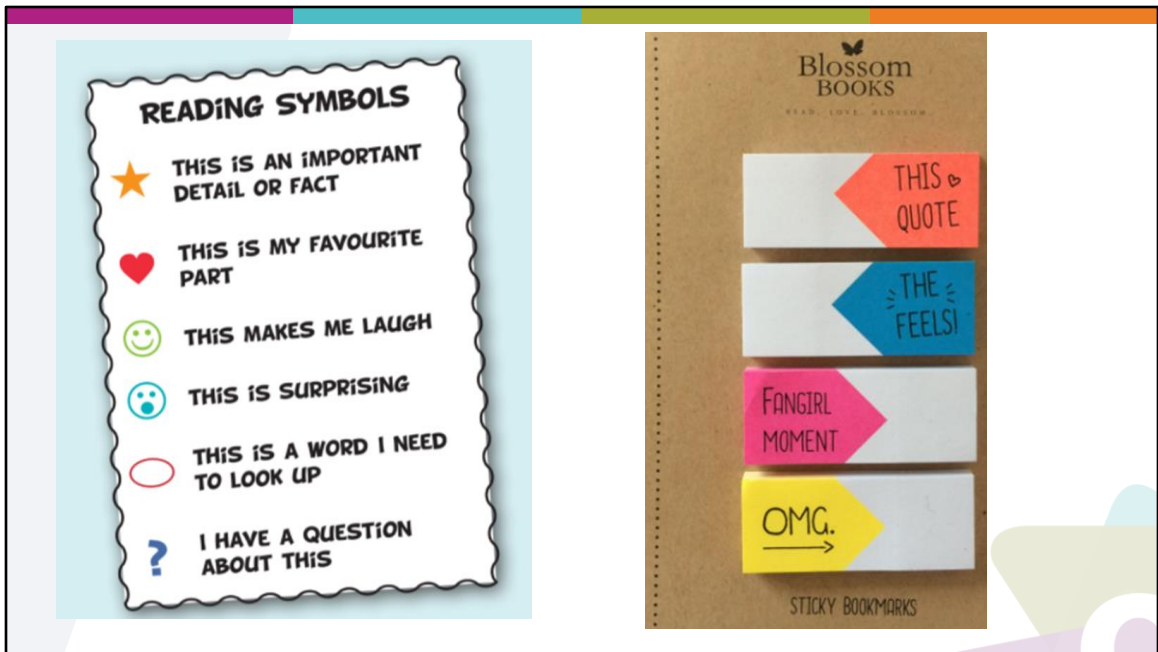




Google zoekterm 'manga teens' voor meer bronnen.

How to go about this?

- 1 Kies een specifieke gebeurtenis uit het verhaal en beschrijf het in een dagboekfragmentje alsof je het zelf beleefd hebt.
- 2 Plak post-its naast quotes of gebeurtenissen, of zet symbolen bij zaken die je raken (zie volgende dia).



Voorbeelden van symbolen of post-its die leerlingen naast een bepaalde passage kunnen zetten/plakken.



KORTVERHAAL



Voorbeelden van boekjes op niveau 1

"The Tale of Peter Rabbit" by Beatrix Potter

- **Summary:** This classic tale follows a young rabbit named Peter who sneaks into Mr. McGregor's garden and gets into all sorts of trouble.
- **Why It's Good for Beginners:** The language is simple, the story is engaging, and it comes with illustrations that help in understanding the plot.

"The Tortoise and the Hare" (Aesop's Fable)

- **Summary:** This well-known fable tells of a race between a slow but steady tortoise and an overconfident hare.
- **Why It's Good for Beginners:** The narrative is straightforward and the moral is clear, making it easy for beginners to understand and discuss.

How to go about this?

- 1 Welke les heb je geleerd na het lezen van dit verhaal?
- 2 Als jij de schildpad was, wat zou je zeggen na de race?
- 3 Waarom denk je dat de haas een dutje deed? Wat vind je daarvan?
- 4 Heb je het ooit meegemaakt dat iemand te zelfzeker was? Wat gebeurde er?

La petite fille aux yeux clos (Pierre Bellemare)

Ne me demandez pas une explication logique sur ce cas clinique crucial du 27 août 1974, qui a réuni deux enfants entre la vie et la mort. Personne n'a osé la formuler.

Sirène, angoisse... Dans les rues quiètent encore endormie, une ambulance fonce vers une clinique privée. A l'intérieur, la petite fille aux yeux clos. Près d'elle, son père, l'industriel Romero Fabre, est d'une nervosité bien compréhensible. L'infirmier a du mal à le calmer. La petite fille chérie, adorée, gâtée, est dans le coma. Un coma qui n'en est pas un. Le médecin des urgences a déclaré d'un air stupéfait: "Elle dort profondément. Je n'ai rien à dire d'autre. Aucun signe d'empoisonnement, ni de maladie, ni de fièvre, ni de tachycardie, ni de hypertension, ni de convulsions, ni de réaction anormale, pouls normal, réaction musculaire normale... Elle dort!" On attend plusieurs jours. Elle est née en 1964. Nous sommes en 1973.

Onmogelijk?!?

Vraag naar een A1-niveau aan Chat GPT en je krijgt dit:

Le 27 août 1914, quelque chose d'important s'est passé avec deux enfants. Personne ne peut l'expliquer.

Dans les rues calmes de Rome, une ambulance roule très vite à une clinique privée. Dans l'ambulance, une petite fille dort. Son père est très inquiet. La petite fille est dans un état spécial, mais ce n'est pas un coma. Le médecin a dit : "Elle dort profondément. Je ne peux rien dire de plus. Elle est en bonne santé, elle respire normalement et son cœur bat bien." La petite fille a neuf ans. Elle est née en 1964. C'était en 1973."



Discreet differentiëren...

Comment s'y prendre?

- 1 Vertrek van een aangepast kortverhaal of laat het aanpassen door ChatGPT.
(zie voorbeeld)
- 2 Vraag aan de leerlingen om bij het lezen van het verhaal het volgende op post-its of door jou gemaakte Padlet te plaatsen:
 - a Twee zinnen die heel belangrijk zijn in dit verhaal.
 - b Twee zinnen die jij mooi vindt.
 - c Een zin die je zou noteren als quote.



**FRAGMENT UIT
JEUGDLITERATUUR**

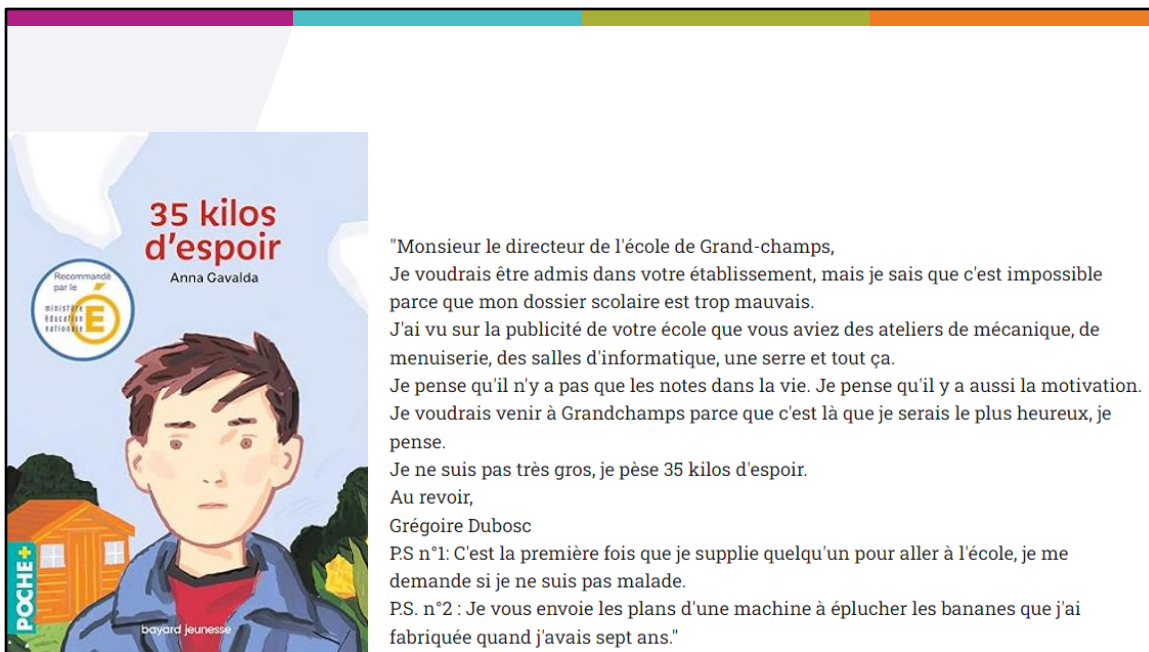


'The Dark is Rising': dit is een coming-of-age verhaal van een 13-jarige jongen over het universele gevecht tussen goed en kwaad, met een wereldwijde fanbase die dit verhaal elk jaar opnieuw herleest/beluistert in de aanloop naar Kerstmis.

How to go about this?

- 1 Hoe voel je je bij de tocht die Will maakt en de uitdagingen die hij ontmoet? Zijn er momenten waarop je je kon vereenzelvigen met zijn emoties?
- 2 Hoe reageer je op The Dark Rider? Brengt hij angst in jou naar boven, of nieuwsgierigheid, of een andere emotie?
- 3 Ben je het ermee eens dat goed en slecht continu in conflict zijn met elkaar?
- 4 Heb jij ooit verantwoordelijkheden moeten nemen die je bang maakten of waarvan je dacht dat je ze niet zou aankunnen?
- 5 Heb jij ooit momenten meegemaakt waarin er veel moed nodig was? Wat heb je toen precies gedaan?

Zeker ook de leerlingen bevragen naar geliefde literatuur of bv. [Goodreads.com](https://www.goodreads.com) raadplegen.



"Monsieur le directeur de l'école de Grand-champs,
Je voudrais être admis dans votre établissement, mais je sais que c'est impossible parce que mon dossier scolaire est trop mauvais.
J'ai vu sur la publicité de votre école que vous aviez des ateliers de mécanique, de menuiserie, des salles d'informatique, une serre et tout ça.
Je pense qu'il n'y a pas que les notes dans la vie. Je pense qu'il y a aussi la motivation.
Je voudrais venir à Grandchamps parce que c'est là que je serais le plus heureux, je pense.
Je ne suis pas très gros, je pèse 35 kilos d'espoir.
Au revoir,
Grégoire Dubosc
P.S n°1: C'est la première fois que je supplie quelqu'un pour aller à l'école, je me demande si je ne suis pas malade.
P.S. n°2 : Je vous envoie les plans d'une machine à éplucher les bananes que j'ai fabriquée quand j'avais sept ans."

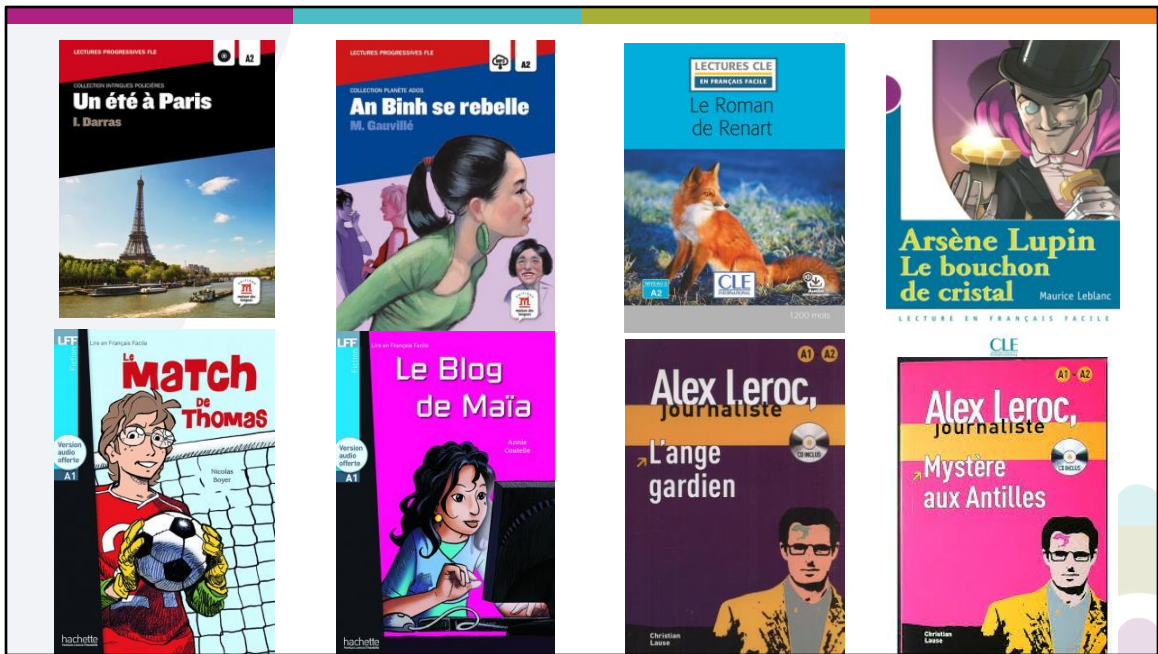
Spreek zeker goed af met collega's van andere jaren en graden. Dit boekje bijvoorbeeld wordt soms gelezen in het derde jaar. Het is trouwens aangewezen om voor de hele rubriek 'Literatuur' duidelijke afspraken te maken over de jaren heen.

Comment s'y prendre?

- 1 Kies een passend en vooral haalbaar fragment uit een roman. Je vindt veel inspiratie op <https://www.babelio.com/liste/9779/Romans-juniors-incontournables>. Pas het nog aan indien nodig (ChatGPT).
- 2 Lees het samen met de leerlingen. Stuur bij waar nodig.
- 3 Geef hen nadien de opdracht om in groepjes bijpassende muziek te kiezen én een bijpassend werk van een 'street-artiste'. Laat hen hiervoor een verzamelsite als vertrekpunt nemen: <https://www.lefigaro.fr/arts-expositions/quels-sont-les-10-street-artistes-a-connaître-en-2020-20200706>
- 4 Bepaal samen met de klas welk groepje de beste keuze heeft gemaakt.



GRADED READER



Ook voor Engels zijn graded readers te verkrijgen bij meerdere uitgeverijen (Macmillan, Oxford, Penguin....).

Ze zijn beschikbaar op verschillende niveaus van het CEFR/ERK.

Comment s'y prendre?

A Bij sterkere groepen

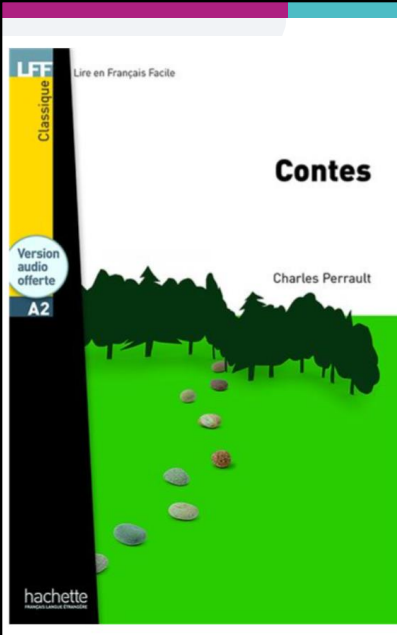
- 1 Laat de leerlingen een boekje kiezen uit de reeks.
- 2 Laat hen voor de opstart eens in de klas in stilte lezen en geef waar nodig wat duiding.
- 3 Nadien posten ze een foto van een plaats die past bij het boek en waar ze zelf op staan met het boek in de hand of gewoon van een foto die past bij het boek. Ze leggen hun keuze uit.

B Bij minder sterke groepen

- 1 Start het lezen samen met de leerlingen op in de klas (Lk leest voor en duidt.)
- 2 Laat hen een stuk in stilte in de klas lezen en controleer nadien of ze het voldoende begrepen hebben om er ook van te kunnen genieten.
- 3 Nadien kiezen ze een scène uit het boek die ze uitbeelden op een passende plaats. Ze posten hiervan een foto en leggen hun keuze uit.



SPROOKJE



LFF Lire en Français Facile
Classique
Version audio offerte
A2
hachette

Contes
Charles Perrault

LE PETIT CHAPERON ROUGE

Il était une fois, dans un village, une petite fille qui était très jolie. Sa mère et sa grand-mère l'aimaient beaucoup.

Un jour, sa grand-mère lui donne un petit chaperon (comme on disait autrefois, c'est-à-dire un petit chapeau). Ce chapeau, de couleur rouge, va très bien à la petite fille. Tout le monde l'appelle le Petit Chaperon Rouge.

Un beau matin, sa mère fait des gâteaux et lui dit:
– Ta grand-mère est malade. Va la voir et apporte-lui un gâteau et ce petit pot de beurre.

Le Petit Chaperon rouge part aussitôt pour aller chez sa grand-mère qui habite dans un autre village. En passant dans la forêt, elle rencontre Monsieur le Loup, tout noir, avec des yeux jaunes.

Dit is een versie op A2-niveau.

Comment s'y prendre?

- 1 Laat de leerlingen in groepjes werken. Ze mogen kiezen uit 5 sprookjes.
- 2 Elke leerling van het groepje leest (en beluistert) individueel de aangepaste versie van het gekozen sprookje.
- 3 Nadien bepalen ze samen welke 5 zinnen typisch zijn voor het sprookje en lijsten ze die op.
- 4 Elk groepje legt aan de andere groepjes uit waarom ze voor dit sprookje hebben gekozen. Ze lezen hun 5 zinnen voor.



(KORT) GEDICHT

Deux et deux quatre
quatre et quatre huit
huit et huit font seize...
Répétez ! dit le maître
Deux et deux quatre
quatre et quatre huit
huit et huit font seize.
Mais voilà l'oiseau-lyre
qui passe dans le ciel
l'enfant le voit
l'enfant l'entend
l'enfant l'appelle :
Sauve-moi
joue avec moi
oiseau !
Alors l'oiseau descend
et joue avec l'enfant
- -

Deux et deux quatre...
Répétez ! dit le maître
et l'enfant joue
l'oiseau joue avec lui...
Quatre et quatre huit
huit et huit font seize
et seize et seize qu'est-ce qu'ils font ?
Ils ne font rien seize et seize
et surtout pas trente-deux
de toute façon
et ils s'en vont.
Et l'enfant a caché l'oiseau
dans son pupitre
et tous les enfants
entendent sa chanson
et tous les enfants
entendent la musique
et huit et huit à leur tour s'en vont
et quatre et quatre et deux et deux
à leur tour fichent le camp
et un et un ne font ni une ni deux

Jacques Prévert, Page d'écriture

un à un s'en vont également.
Et l'oiseau-lyre joue
et l'enfant chante
et le professeur crie :
Quand vous aurez fini de faire le pitre !
Mais tous les autres enfants
écoutent la musique
et les murs de la classe
s'écroulent tranquillement.
Et les vitres redeviennent sable
l'encre redevient eau
les pupitres redeviennent arbres
la craie redevient falaise
le porte-plume redevient oiseau.

Comment s'y prendre?

Na het lezen van het gedicht laat je de leerlingen kiezen uit deze activiteiten:

- 1 Het gedicht illustreren met tekeningen of met foto's.
- 2 Een moodboard maken (met canva).
- 3 Vertellen over wegdromen in de klas vanuit hun eigen ervaring (welke les, wanneer, wat...).

EMPLOI DU TEMPS

À onze heures :
Chez l'Ambassadeur

À midi :

Rue Garibaldi

À treize heures :

Aller voir ma sœur

Quatorze heures :

Bloquer l'ascenseur

À quinze heures :

Chez le directeur

À seize heures :

Je mange des p'tit-beurre

Dix-sept heures :

Ecrire à Honfleur

Dix-huit heures :

Filer en douceur

Dix-neuf heures :

Envoyer des fleurs

À vingt heures :

Eviter les heurts

Que faire À VINGT ET UNE HEURES ?


Luc Bérumont





Comment s'y prendre?

Laat de leerlingen zelf in het Frans een gelijkaardig gedichtje maken over een dag gekozen uit hun eigen leven.



Rupi Kaur instagram poetry



Rupi Kaur's instagram poetry is kort en toegankelijk dankzij pentekeningen erbij, niet alle gedichten zijn geschikt voor deze leeftijdsgroep maar vele zijn toegankelijk omdat ze kort en in makkelijke taal zijn. Je hoeft geen Instagram account te hebben om deze gedichten te lezen; 'RupEi Kaur' googlen leidt je al naar urls die op de laptop raadpleegbaar zijn.

i do not need the kind of love
that is draining
i want someone
who energizes me

- rupi kaur



you were so afraid
of my voice
i decided to be
afraid of it too

- rupi kaur



Voorbeelden van Rupi Kaur's gedichten

How to go about this?

- 1 Toepassen op eigen leven, bv. eigen eisen voor vriendschap/liefde opgeven
- 2 Vind je dit een 'gedicht'?
- 3 Welk van de twee staat je het meeste aan? Waarom?
- 4 Voel je dat de gedichten van Rupi Kaur autobiografisch zijn?
- 5 Welke vraag zou je aan Rupi Kaur willen stellen n.a.v. deze gedichten?
- 6 Vind je Instagram een gepast platform voor gedichten? Waarom (niet)?

Slam poetry

<https://www.weareteachers.com/slam-poetry-examples/>

25 Slam Poetry Examples (Plus Explanation and History)

Exciting, interactive, and inspiring for all ages.



First Day at School by Roger McGough

A millionbillionwillion miles from home
Waiting for the bell to go. (To go where?)
Why are they all so big, other children?
So noisy? So much at home they
Must have been born in uniform
Lived all their lives in playgrounds
Spent the years inventing games
That don't let me in. Games
That are rough, that swallow you up.

And the railings.
All around, the railings.
Are they to keep out wolves and monsters?
Things that carry off and eat children?
Things you don't take sweets from?
Perhaps they're to stop us getting out
Running away from the lessins. Lessin.
What does a lessin look like?
Sounds small and slimy.
They keep them in the classrooms.
Whole rooms made out of glass. Imagine.


I wish I could remember my name
Mummy said it would come in useful.
Like wellies. When there's puddles.
Yellowwellies. I wish she was here.
I think my name is sewn on somewhere
Perhaps the teacher will read it for me.
Tea-cher. The one who makes the tea.

Old School. Roger McGough: redelijk toegankelijke gedichten



How to go about this?

Voelde jij je ook zo op je ongemak op je eerste dag in het middelbaar?



Mogelijke vraag naar beleving bij het gedicht op de vorige dia

Uit de leerplannennieuwsbrief

My House – M. Lysenko: [Lessuggestie gedichtendag.docx](#)

Extract: **My House**

by Myron Lysenko

I come home
after a hard day's work
and my house opens its doors to me.

My carpet runs up the hall
under my legs
and trips me into a chair
which holds me in its arms.

The stove makes me a cup of tea
while the answering machine
tells me all about its day.



Hier vind je een link naar een uitgewerkte les die ter gelegenheid van gedichtendag 2024 in de leerplannennieuwsbrief verscheen.



How to go about this?

In hoeverre herken je jezelf hierin? Wat zou kunnen maken dat net dit beeld gebruikt wordt voor tieners?

Oh look, they've started to make teenager mannequins.

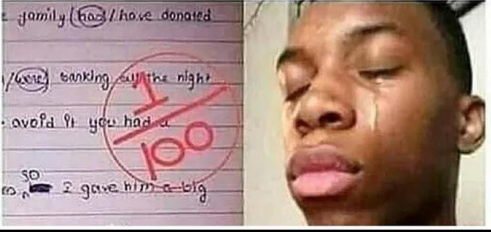




La nuit avant l'examen



Le jour des résultats



Comment s'y prendre?

Laat de leerlingen per twee zelf een drietal memes in het Frans zoeken.

Je kan eventueel domeinen afbakenen om variatie in de klas te krijgen of over jouw verschillende klasgroepen heen werken ('le sport', 'la mode', 'la nourriture', 'les enfants'...)



LIEDJE

'Santé' (Stromae)



<https://www.youtube.com/watch?v=CW7gfrTlr0Y>

Comment s'y prendre?

- 1 Bevraag de leerlingen om na te gaan wat ze kennen van Franse muziek.
- 2 Maak op basis van de bevraging een playlist voor de klas. Stop er ook enkele Franse klassiekers in en liedjes die bij hun Franstalige leeftijdsgenoten momenteel scoren. Eventueel voeg je nog wat commentaar toe bij de verschillende liedjes (bijvoorbeeld: 'Vorig jaar zat dit liedje in de 100-dagenshow van de zesdejaars.' of 'Dit was vorig jaar het lievelingslied van de lln die nu in klas 2Bc zitten.')
- 3 Speel de muziek tussendoor in de klas, bijvoorbeeld bij het maken van herhalingsoefeningen, maar laat hen vooral thuis met de playlist aan de slag gaan. Ze krijgen de opdracht om op basis van de playlist hun eigen top 3 te maken. Met de 3 liedjes die door de meeste leerlingen gekozen werden gaan we aan de slag in de klas.
- 4 Bepaal eventueel via een mentimeter wat de TOP3 van de klas is. Vraag ook naar persoonlijke commentaar op sommige liedjes, zodat je die volgend schooljaar kan gebruiken als 'de mening van leeftijdsgenoten'.
- 5 Ga in de klas dieper in op de drie verkozen liedjes.

Engelse liedjes

How to go about this?



- 1 Ophalen bij de leerlingen zelf wat op het moment zelf populair is of via streaming platforms als Spotify, social media als TikTok, websites als Reddit, Pitchfork, Rolling Stone, NME, Genius ...
- 2 Eventueel in groepjes laten verwerken i.p.v. klassikaal

Als de muziekmaken in je klas heel erg verschillen, kan je differentiëren. Zie suggestie 2 in de dia.

AI to the rescue



Mits ingeven van de juiste prompts kan AI een goede hulp zijn voor het vinden van bronnen en bijpassende vragen voor het realiseren van het leerplandoel over literatuurbeleving.



[DEELDOCUMENT WEBINAR LITERATUURBELEVING.docx](#)

Mocht je suggesties (urls, lesmateriaal...) hebben voor collega's van andere scholen, dan kan je deze aangeven in het document waarnaar in deze dia gelinkt wordt. Alvast dank voor je bijdrage. Het opgegeven material is eigendom van de leraren; de begeleiding verifieert dit niet.



Vragen?

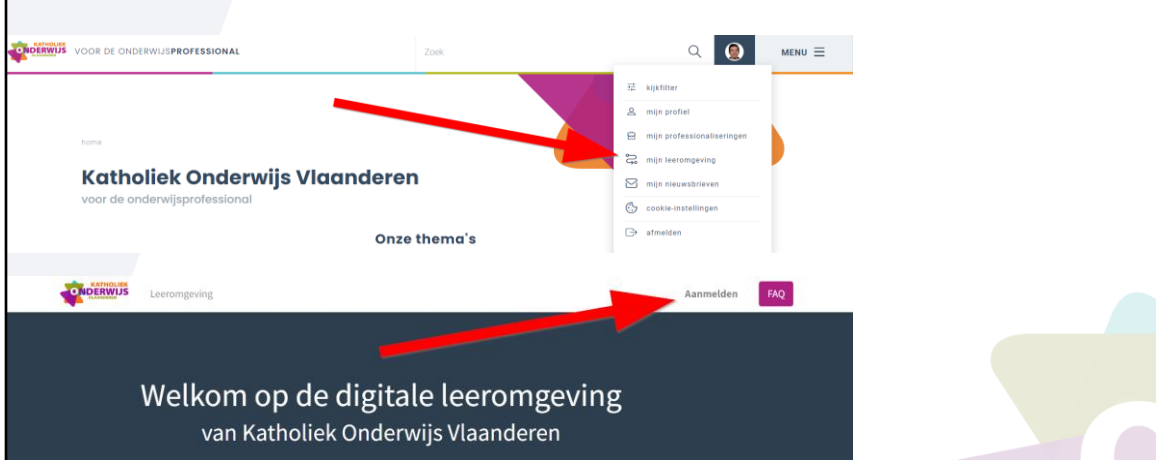


Leerpaden

Heb jij al toegang tot het leerpad?

Van de Prosite naar het leerpad

<https://pro.katholiekonderwijs.vlaanderen/>



Via je foto/avatar op de pro-site kies je voor 'leeromgeving'. Daar moet je allicht opnieuw aanmelden, dan zoek je op 'Engels' of 'Frans' en klik je het leerpad aan. Links boven vraag je om 'lid worden van dit leerpad'.

Alle leerpaden

< Thema's ▾

Wis filters

Frans 1ste



Frans 1ste x



Engels-Frans B-stroom I-EnFr-b

Inhoud van leerpad
leerplanimplementatie Engels-
Frans1ste graad B-stroom

Didactiek en leerplannen SO
Leerplannen eerste graad B-stroom

54 minuten

✔ Voltooid



Frans A-stroom I-Fra-a

Inhoud van leerpad
leerplanimplementatie Frans1ste
graad A-stroom

Didactiek en leerplannen SO
Leerplannen eerste graad A-stroom

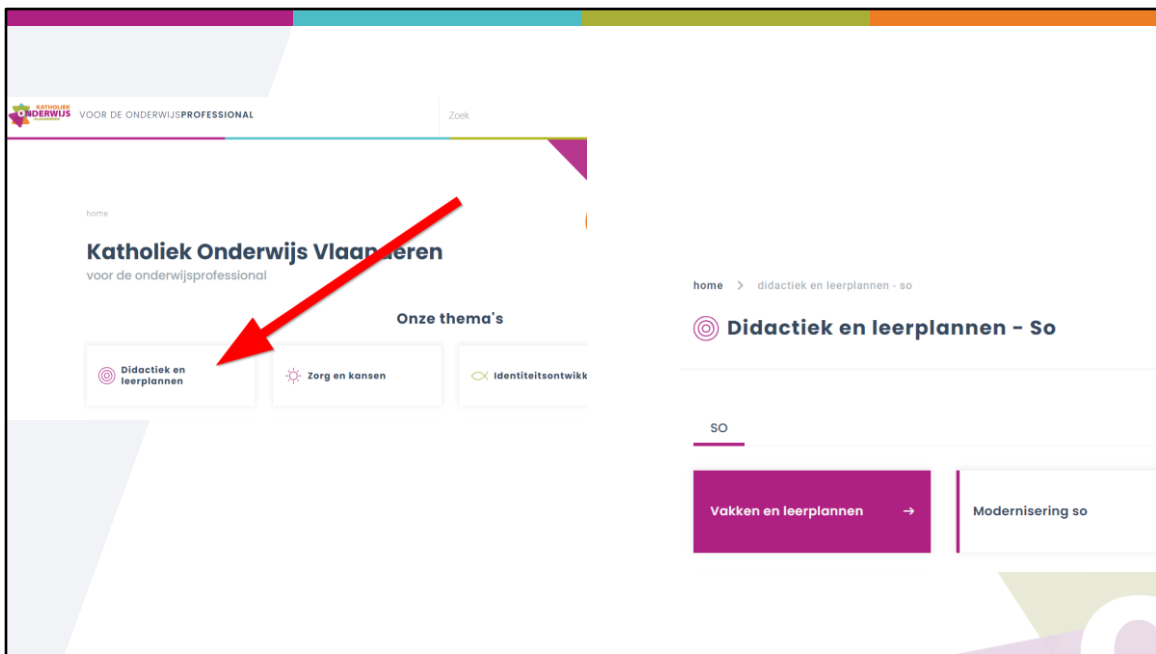
44 minuten

✔ Voltooid



The screenshot shows a digital learning path interface. At the top, there is a header for 'Engels A-stroom I-Eng-a' with a sub-header 'Inhoud van leerpad leerplanimplementatie Engels 1ste graad A-stroom'. Below the header, there are navigation tabs for 'Leerpad' and 'Beoordelingen'. A sidebar on the left contains metadata: 'Verantwoordelijke: Henk de Baene', 'Laatst bijgewerkt: 05-03-2024', and 'Doorlooptijd: 59 minuten'. The main content area displays a list of items: 'Welkom en introductie', 'Welkom', and 'Contact'. Below this, a section titled '3 Verdiepende sessies' contains three items: 'Doelen en inhoud van deze sessies', 'Input', and 'Verwerking'. The 'Input' item is circled in red. The interface also features a 'Word lid van leerpad' button and a 'Voeg tag toe' field with tags for 'Didactiek en leerplannen', 'SO', 'Leerplannen eerste graad', and 'A-stroom'.

Vindplaats van de presentaties op het leerpad



In het eerste trimester van 2024-2025 komen de presentaties van de eerste graad ook op de leerplanpagina's terecht.

Ga naar pro.katholiekonderwijs.vlaanderen, didactiek en leerplannen, vakken en leerplannen.

home > didactiek en leerplannen - so > vakken en leerplannen

Vakken en leerplannen



Vakken en leerplannen 1ste
graad (nieuwe structuur) →



Frans - A-stroom



Frans - B-stroom



Engels - A-stroom



Engels - B-stroom

Kies tabblad 'eerste graad' en je vak.

Van het leerplan naar de leerplanpagina

3.7 Leerplanpagina

Wil je als gebruiker van dit leerplan op de hoogte blijven van inspirerend materiaal, achtergrond, professionalisering of lerarennetwerken, surf dan naar de [leerplanpagina](#).



In het leerplan zelf vind je ook een rechtstreekse link naar de leerplanpagina.

Ook **interessant** voor jou

In de loop van het eerste semester 2024-2025 organiseren we fysieke netwerken in de verschillende regio's over 'literaire beleving'.

Hou de leerplannieuwsbrieven in het oog, zodat jij je hiervoor kan inschrijven.

Bekijk ons volledig [professionaliseringsaanbod](#).



**'La littérature ne permet pas de
marcher,
mais elle permet de respirer.'**
(Roland Barthes)

Bedankt



Voor verdere info in jouw regio:



-West-Vlaanderen:	Engels: Frans (tot eind 2023-'24):	pieter.casier@katholiekonderwijs.vlaanderen christel.arens@katholiekonderwijs.vlaanderen
-Oost-Vlaanderen:	Engels: Frans:	inge.detroyer@katholiekonderwijs.vlaanderen christel.arens@katholiekonderwijs.vlaanderen jonathan.delmeire@katholiekonderwijs.vlaanderen
-Antwerpen:	Engels: Frans:	christel.verheyen@katholiekonderwijs.vlaanderen mariella.peeters@katholiekonderwijs.vlaanderen
-Mechelen-Brussel:	Engels: Frans (tot eind 2023-'24):	lieselot.dierckx@katholiekonderwijs.vlaanderen christel.arens@katholiekonderwijs.vlaanderen
-Limburg:	Engels: Frans:	anja.lerno@katholiekonderwijs.vlaanderen luigi.iannuzzi@katholiekonderwijs.vlaanderen
-Vlaanderenbreed:		loes.verheyen@katholiekonderwijs.vlaanderen

Ontdek onze digitale kanalen



voor het brede publiek
www.katholiekonderwijs.vlaanderen



voor de professional
pro.katholiekonderwijs.vlaanderen



[/KatholiekOnderwijsVlaanderen](https://www.facebook.com/KatholiekOnderwijsVlaanderen)



[/KathOndVla](https://twitter.com/KathOndVla)

[/BoeveLieven](https://twitter.com/BoeveLieven)



[/company
/katholiekonderwijsvlaanderen](https://www.linkedin.com/company/katholiekonderwijsvlaanderen)



[/@kathondvla](https://www.youtube.com/@kathondvla)



[/kathondvla](https://www.instagram.com/kathondvla)